

I. MINISTERUL JUSTIȚIEI OFICIUL NAȚIONAL AL REGISTRULUI COMERȚULUI OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI DE PE LÂNGĂ TRIBUNALUL	II. CERERE înregistrare în registrul comerțului -persoane juridice- ☐ înmatriculare ☐ înregistrare sucursală persoană juridică română ☐ înregistrare sucursală persoană juridică străină ☐ înscriere mențiuni ☐ înscriere operațiuni comunicate de autoritatea / instituția publică ☐ radiere ☐ îndreptare eroare materială	III. (Nr. înregistrare) (Data)
--	--	---

IV. Subsemnatul(a)⁽¹⁾

Nume..... **Prenume**
CNP/NIF, domiciliat(ă) în localitatea,
str....., nr....., bloc, scara, etaj, ap.,
județ/sector, țara,
cetățenia, născut(ă) în localitatea,
sector/județ, țara, la data de, act
identitate, seria, nr., emis(ă) de, la data,
valabil până la data, regimul matrimonial (după caz).....,
în calitate de, prin.....,
conform

În temeiul Legii nr. 265/2022 privind registrul comerțului și pentru modificarea și completarea altor acte normative cu incidență asupra înregistrării în registrul comerțului, solicit:

V. Obiectul cererii privind înregistrarea în registrul comerțului, prevăzut în⁽²⁾.....constă în:**1. ☐ Înmatriculare⁽³⁾**

pentru firma:....., **cu sediul social în:**
localitatea, str....., nr.....,
bloc....., scara....., etaj....., ap....., județ/sector....., e-mail
telefon, pagina de internet (dacă există)

2. ☐ Înregistrare sucursală persoană juridică română⁽³⁾

Firma sucursalei:
Sediul sucursalei în: localitatea, str....., nr....., bloc.....,
scara....., etaj....., ap....., județ/sectorul, e-mail....., telefon
Reprezentantul persoanei juridice care deschide sucursala:
Nume....., Prenume, CNP/NIF
....., domiciliat(ă) în localitatea, str.....,
nr....., bloc, scara, etaj, ap., județ/sector, țara,
cetățenia, născut(ă) în localitatea, sector/județ
....., țara, la data de, act identitate, seria
....., nr., emis(ă) de, la data, valabil până la data,
Reprezentantul persoanei juridice care se ocupă nemijlocit de activitatea sucursalei:
Nume, Prenume, CNP/NIF
....., domiciliat(ă) în localitatea, str.....,
nr....., bloc, scara, etaj, ap., județ/sector, țara,
cetățenia, născut(ă) în localitatea, sector/județ
....., țara, la data de, act identitate, seria, nr., emis(ă)
de, la data, valabil până la data, cu puteri conferite ce
urmează a se exercita, ☐ împreună sau ☐ separat, conform actului de înființare.

Persoana juridică ce deschide sucursala este înregistrată la ORCT.....
denumire număr de înmatriculare CUI.....

3. ☐ **Înregistrare sucursală persoană juridică străină⁽³⁾**

Firma și forma juridică a persoanei juridice din străinătate,
înmatriculată în registrul din țara, număr de
înregistrare, EUID.....,
reprezentant persoană juridică din străinătate: Nume,
Prenume, act identitate, seria, nr., emis(ă)
de, la data, valabil până la data, în calitate de

Firma sucursalei:.....

Sediul sucursalei în: localitatea, str.,
nr., bloc, scara, etaj, ap., județ/sector,
e-mail, telefon

Reprezentanții persoanei juridice care se ocupă nemijlocit de activitatea sucursalei:

Nume....., Prenume,
CNP/NIF, domiciliat(ă) în localitatea,
str....., nr....., bloc, scara, etaj, ap.,
județ/sector, țara,
cetățenia, născut(ă) în localitatea,
sector/județ, țara, la data de, act
identitate, seria, nr., emis(ă) de, la data,
valabil până la data, cu puteri ce urmează a fi exercitate ☐ împreună sau ☐ separat, conform actului
constitativ.

**Legea națională aplicabilă persoanei juridice (în cazul sucursalelor persoanelor juridice din state care nu sunt state
membre ale Uniunii Europene sau state participante la Spațiul Economic European)**

4. ☐ **Înscriere mențiuni pentru firma:**.....

număr de înregistrare, CUI, EUID....., **cu**
sediul social în: localitatea, str....., nr.....,
bloc....., scara....., etaj....., ap....., județ/sector....., e-mail.....,
telefon....., pagina de internet (dacă există)

4.1. ☐ **Acte și fapte pentru care legea prevede obligația înscrierii**

- | | |
|--|---|
| ☐ Modificare denumire firmă | ☐ Renunțare mandat: ☐ Administratori |
| ☐ Schimbare formă juridică | ☐ Persoane împuternicite ☐ Cenzori |
| ☐ Schimbare sediu social în: județ | ☐ Modificări acte constitutive GIE/GEIE |
| ☐ Sediul social ☐ Prolungire valabilitate act de spațiu | ☐ Transformare societate pe acțiuni în SE |
| ☐ Modificare act de spațiu | ☐ Transfer sediu social SE într-un alt stat membru |
| ☐ Sedii secundare: | ☐ Divizare: nr. profesioniști participanți |
| ☐ Înființare: nr. | ☐ Fuziune: nr. profesioniști participanți |
| ☐ Desființare: nr. | ☐ Fuziune transfrontalieră |
| ☐ Modificare/prelungire valabilitate: nr. | ☐ Dizolvare |
| ☐ Durată funcționare: ☐ Prolungire ☐ Reducere | ☐ Numire lichidator |
| ☐ Suspendare activitate / ☐ Reluare activitate | ☐ Constatare dizolvare, art. 237 ² din Legea nr. 31/1990 |
| ☐ Modificare obiect de activitate | ☐ Preschimbare certificat de înregistrare |
| ☐ Transmitere părți sociale/acțiuni/părți de interes: | ☐ Înființare: ☐ sechestru asigurator ☐ poprire |
| nr. asociat/acționar/membru care intră în societate | ☐ alte măsuri asiguratorii |
| ☐ Participare la beneficii și pierderi | ☐ Măsuri: ☐ preventive ☐ complementare |
| ☐ Schimbare membri organe de conducere/administrare/control: | ☐ Condamnare penală definitivă |
| nr. persoane numite administrator, director, membru | ☐ Concordat preventiv: |
| consiliu de supraveghere/membru al directoratului, împuternicite | ☐ deschidere ☐ închidere ☐ Alte mențiuni |
| să reprezinte sucursala, cenzor etc. | ☐ Confirmare acord de restructurare preventivă |
| ☐ Asociat/Acționar: ☐ Excludere ☐ Retragere | ☐ Insolvență ☐ Reorganizare judiciară ☐ Faliment |
| ☐ Capital social: ☐ Majorare ☐ Reducere | ☐ deschidere ☐ închidere ☐ Alte mențiuni |
| ☐ Modificare date de identificare ale profesionistului | ☐ Extras din registrul acționarilor ⁽⁴⁾ |
| ☐ Modificare regim matrimonial | ☐ Depunere act constitutiv actualizat |
| ☐ Alte mențiuni | |

4.2. ☐ Depunere de acte

☐ Dovadă vărsământ capital social	☐ Situații financiare: ☐ anuale ☐ consolidate
☐ Prospect de emisiune acțiuni prin subscripție publică:	☐ declarație pe propria răspundere
☐ constituire ☐ majorare capital S.A.	☐ Situații financiare finale de lichidare și repartizare
☐ Hotărâre AGA/ Decizie C.A. /Decizie directorat privind:	☐ Registre și acte ale persoanei juridice radiate
☐ majorare capital ☐ reducere capital	☐ Opoziție
☐ durata de funcționare ☐ dizolvare	☐ Plângere ⁽⁵⁾
☐ altele	☐ Radiere conform art. 120 din Legea nr. 265/2022
☐ Proiect de fuziune, nr. profesioniști participanți	☐ Hotărâre judecătorească ⁽⁶⁾
☐ Proiect de divizare, nr. profesioniști participanți	☐ Dare de seamă asupra gestiunii administratorilor/ membrilor directoratului
☐ Numire expert	
☐ Act procedural care redă dispozitivul hotărârii judecătorești ⁽⁶⁾	
☐ Acte conform art.103 din Legea 265/2022:	
☐ Alte înregistrări:	

4.3. ☐ Declarație pe propria răspundere cu privire la îndeplinirea condițiilor de funcționare⁽⁷⁾.

5. ☐ Înscriere operațiuni comunicate de autoritatea/instituția publică, număr de
pentru firma:....., cu **sediul**
înregistrare, CUI EUID....., cu
social în: localitatea, str....., nr....., bloc.....,
scara....., etaj....., ap....., județ/sector....., e-mail.....,
telefon....., pagina de internet (dacă există)

6. ☐ Radiere

pentru firma:....., număr de
înregistrare, CUI EUID....., cu **sediul**
social în: localitatea, str....., nr.....,
bloc....., scara....., etaj....., ap....., județ/sector....., e-mail.....,
telefon....., pagina de internet (dacă există)

☐ persoană juridică ☐ sucursală persoană juridică română ☐ sucursală persoană juridică străină

Motiv: ☐ voința profesionistului ☐ hotărâre judecătorească ☐ încetare activitate sucursală

☐ altele

☐ Menționare depunere raport repartizare activ rămas în urma lichidării.

7. ☐ Îndreptare eroare materială

pentru firma:....., număr de
înregistrare, CUI EUID....., cu **sediul**
social în: localitatea, str....., nr.....,
bloc....., scara....., etaj....., ap....., județ/sector....., e-mail.....,
telefon....., pagina de internet (dacă există)

referitoare la actul:.....

Pentru cererea/cererile nr./data(☐ înmatriculare ☐ mențiune ☐ radiere),
În loc de :

Se va înregistra:.....

VI. Solicit: ☐ audiență publică
☐ copii ☐ copii certificate de pe documentele
☐ comunicarea documentelor care atestă efectuarea înregistrării în registrul comerțului într-o singură modalitate:
☐ poștă ☐ curier ☐ mijloace electronice ☐ sediul O.R.C.T.....

VII. Persoana pentru comunicare:

Nume Prenume

adresa: localitatea, str., nr.,
....., bloc scara....., etaj ap., județ/sector cod poștal
....., telefon e-mail

VIII. Date de facturare⁽⁸⁾:

Nume și Prenume/ firmă
CNP/CUI..... e-mail
Banca CONT IBAN

IX. OPIS DE DOCUMENTE DEPUSE			
Nr. crt.	Denumirea actului	Nr. și data actului / Emitent	Nr. file
1.	Act constitutiv/ Act constitutiv actualizat		
2.	Hotărâre adunare generală / Directorat / Decizie CA (Actul pentru publicare în Monitorul Oficial al României conține caractere, respectiv un nr de.....pagini manuscris) ⁽⁹⁾		
3.	Anexa nr. 1 Declarație pe propria răspundere privind îndeplinirea condițiilor de funcționare/desfășurare a activității		
4.	Anexa nr. 2 – referitor la înregistrarea fiscală		
5.	Anexa nr. 3 – referitor la investiția străină		
6.	Împuternicire		
7.			
8.			
9.			
10.			
Total file :			

X. Prelucrarea⁽¹⁰⁾ datelor cu caracter personal:
Am fost informat cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal efectuată în scopul soluționării prezentei cereri.
.....
(Nume și prenume) (Data) (Semnătura)

XI. Anexele nr. fac parte integrantă din prezenta cerere.
Întocmită într-un exemplar, pe propria răspundere, cunoscând că declarațiile inexacte sunt pedepsite conform legii.
.....
(Data) (Semnătura)

XII. Prezenta cerere de înregistrare și documentele în susținerea acesteia se depun de către⁽¹¹⁾:
Nume Prenume
posesor al actului de identitate seria nr. CNP.....
în calitate de, conform.....nr. din.....
Am fost informat cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ⁽¹⁰⁾ efectuată în scopul soluționării prezentei cereri.
.....
(Data) (Semnătura)

Note :

- Reprezentantul legal al persoanei juridice sau împuternicitul acestuia cu procură specială sau generală autentică sau avocatul, în baza unei împuterniciri avocațiale, ori oricare asociat, acționar sau membru.
- Se completează cu denumirea actului (act constitutiv, modificator: hotărâre AGA, decizie CA, act înființare, decizia asociatului unic etc.).
- Solicitantul trebuie să depună, odată cu cererea de înregistrare, și declarația pe propria răspundere cu privire la îndeplinirea condițiilor de funcționare/desfășurare a activității pentru sediul social și/sau sedii secundare sau, după caz, la terți.
- Certificat de administratorul societății sau de registrul independent privat, ce va conține structura completă a acționarilor persoane fizice și persoane juridice.
- Împotriva încheierii registratorului se poate formula plângere în temeiul art.112 din Legea nr. 265/2022 .
- Hotărârea judecătorească invocată se depune spre a fi menționată în registrul comerțului. În cazul în care prin hotărârea judecătorească se dispune efectuarea înregistrărilor în registrul comerțului, se va completa Secțiunea V., Subsecțiunea.4.1.
- Dacă se modifică obiectul de activitate ori activitățile autorizate, sediul social sau se înființează noi sedii secundare, precum și în situația întreruperii temporare de activitate a societăților care au desfășurat activitate de la înființare sau a reluării acesteia, solicitantul depune la biroul unic din cadrul oficiului registrului comerțului o nouă declarație pentru sediul social și/sau sedii secundare, după caz, la terți, corespunzătoare modificărilor intervenite și care să ateste situația curentă pentru desfășurarea tuturor activităților declarate în obiectul de activitate.
- Factura fiscală se emite pentru persoana indicată, iar în cazul în care nu sunt completate datele de facturare, aceasta se emite pe numele persoanei care efectuează plata.
- Pagina de manuscris a actelor înaintate spre publicare în Monitorul Oficial al României reprezintă 2.000 de semne, inclusiv spațiile. Actele înaintate spre publicare în Monitorul Oficial al României vor avea un conținut lizibil, tehnoredactat la un rând și jumătate, cu corp 12 Times New Roman, fără ștersături sau adăugări nedactilografiate, ce fac de neînțeles textul acestora.
- Potrivit art. 4 punctul 2. din Regulamentul (UE) nr. 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), publicat în Jurnalul Oficial nr. 119L/04.05.2016, prin "prelucrare" se înțelege orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea. Informarea privind prelucrarea datelor cu caracter personal se consultă pe pagina de internet www.onrc.ro la Secțiunea „Date cu caracter personal”.
- Se va completa de către deponent numai dacă este altă persoană decât semnatarul cererii.

3.3. SEDII SECUNDARE⁽⁹⁾

[illegible]

VI. Întocmită într-un exemplar, pe propria răspundere, cunoscând că declarațiile inexacte sunt pedepsite conform legii.

31.07.2024

(Data)

(Semnătura)

Note :

- (1) Se completează, după caz, cu: Ministerul Sănătății, prin direcțiile de sănătate publică teritoriale; Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, prin structurile teritoriale, Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor, prin unitățile teritoriale, Ministerul Muncii și Solidarității Sociale, prin inspectoratele teritoriale de muncă.
- (2) În temeiul prevederilor art. 121–124 din Legea nr. 265/2022 privind registrul comerțului și pentru modificarea și completarea altor acte normative cu incidență asupra înregistrării în registrul comerțului.
- (3) Se completează cu calitatea pe care solicitantul o deține (asociat, administrator, reprezentantul persoanei juridice care se ocupă nemijlocit de activitățile sucursalei, persoana fizică care solicită înregistrarea ca persoană fizică autorizată, titularul întreprinderii individuale, reprezentantul desemnat al întreprinderii familiale).
- (4) Se completează numai în cazul în care firma este înregistrată.
- (5) În cazul activităților cu impact semnificativ asupra mediului se solicită autorizarea la sediul autorității publice teritoriale pentru protecția mediului.
- (6) Dacă se modifică obiectul de activitate ori activitățile autorizate, sediul social/profesional sau se înființează noi sedii secundare, precum și în situația întreruperii temporare de activitate a persoanelor fizice autorizate, întreprinderii individuale, întreprinderilor familiale ori a societăților care au desfășurat activitate de la înființare sau a reluării acesteia, solicitantul depune la biroul unic din cadrul oficiului registrului comerțului o nouă declarație pentru sediul social/profesional și/sau sedii secundare, după caz, la terți, corespunzătoare modificărilor intervenite și care să ateste situația curentă pentru desfășurarea tuturor activităților declarate în obiectul de activitate.
- (7) 7.1. În situația întreruperii temporare de activitate, declarația se va completa cu următorul text: *„Declar pe propria răspundere că, pe perioada întreruperii temporare de activitate nu se desfășoară niciuna din activitățile ce constituie obiectul de activitate”*.
7.2. În situația în care nu se mai desfășoară niciuna din activitățile declarate anterior la sediul social/profesional sau la sediile secundare sau la terți, se va completa cu următorul text: *„Declar pe propria răspundere că la sediul social/profesional sau la sediile secundare sau la terți nu se mai desfășoară nicio activitate din cele declarate”*.
Declarația nu afectează obligația de a desfășura toate activitățile ce constituie obiectul de activitate la sediul social/profesional și/sau la sediile secundare și/sau la terți.
- (8) Prin activitate desfășurată la terți se înțelege activitate desfășurată în afara sediului social/profesional/secundar. În această categorie se includ și activitățile itinerante.
- (9) Sucursale, puncte de lucru, agenții sau alte asemenea unități fără personalitate juridică.

Uniunea Națională a Barourilor din România
Baroul Braila
Braila, Str. Golesti nr.13

seria BR PB nr. 205667



B. POPOACĂ Cabinet de avocat
CIF: 42019106
Sediu: B.dul Independenței, nr.14
Bl.B4, Et.1, Birou 6
Județul: Brăila
Telefon: 0722 285 876

ÎMPUTERNICIRE AVOCAȚIALĂ

Nr. 175

Domnul/a avocat **POPOACA BOGDANEL IONUT** se împuternicește de
către clientul **HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L. prin administrator STAIU ECATERINA**
în baza contractului de asistență juridică nr. **4270** din **2024**
redactare, semnare, depunere și ridicare cerere înscriere mențiuni

și să asiste/ să reprezinte clientul în fața **ORCT BRAILA**

Data **31.07.2024**

Client/ Reprezentant,

"Atest identitatea părților, conținutul și data contractului de
asistență juridică în baza căreia s-a eliberat împuternicirea"

B. POPOACĂ Cabinet de Avocat
prin avocat,



ROUMANIE

ROMÂNIA

ROMANIA



CARTE
D'IDENTITE

CARTE DE IDENTITATE

IDENTITY
CARD

SERIA XR NR 697554

CNP 1761004090097

S8M8Q

Nume/Nom/Last name

POPOACA

Prenume/Prenom/First name

BOGDANEL-IONUT

Cetățenie/Nationalite/Nationality

Română / ROU

Loc naștere/Lieu de naissance/Place of birth

Jud.BR Mun.Brăila

Domiciliu/Adresse/Address

Jud.BR Mun.Brăila

Cal.Călărașilor nr.63 bl.B sc.2 et.1 ap.34

Emisă de/Delivree par/Issued by

SPCLEP Brăila

Valabilitate/Validite/Validity

18.09.20-04.10.2030

Sex/Sexe/Sex

M

166  BR

IDROUPOPOACA<<BOGDANEL<IONUT<<<<<<<<

XR697554<4ROU7610042M301004610900978

HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L.

J09/186/2008; CUI: 23352421

Mun. Braila, Calea Galati nr. 86, p+1, jud. Braila

HOTARAREA NR.1/31.07.2024

Subscrisa CASA HERMOSA SRL, in calitate de asociat unic al HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L., ce detine intregul capital social, in conformitate cu prevederile actului constitutiv si ale Legii 31/1990 r, hotaraste:

- deschiderea si inregistrarea in registrul comertului a unui sediu secundar in sat Blejoi, Com. Blejoi, strada Republicii nr. 76, unitatea P195, Județul Prahova

Prezenta hotarare va fi inregistrata in registrul comertului potrivit disp. Legii 265/2022, prin grija administratorului societatii.

Asociatul unic,

CASA HERMOSA SRL

Prin adm. STAICU ECATERINA



Anexa 5

**PROCES-VERBAL DE
PREDARE - PRIMIRE**

Data: 29.07.2024

Incheiat intre:

PLOIESTI SHOPPING CITY S.R.L., cu sediul social in Calea Floreasca nr. 169A, Cladirea A, etajul 5, Sector 1, Bucuresti, punct de lucru In Sat Blejoi, Comuna Blejoi, Str. Republicii, nr. 76 (fost DN1B, km.6, nr.915A), Judetul Prahova, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/19095/2008, cod unic de inregistrare 24725278, legal reprezentata de dl. Marin Ionut-Alin in calitate de Director Centru, denumita in cele ce urmeaza „**Proprietar**”

si

HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L., cu sediul social in Municipiul Brăila, Calea Galați nr. 86, Parter + Etaj, Judetul Brăila, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J9/186/2008, cod unic de inregistrare 23352421, reprezentata de Staicu Ecaterina, in calitate de Administrator prin imputernicit Adam Muraru, denumita in cele ce urmeaza „**Chirias**”

Proprietarul si Chiriasul vor fi denumiti in cele ce urmeaza, impreuna, „**Partile**”.

AVAND IN VEDERE CA:

(A) La data de **26.06.2024**, Proprietarul a incheiat cu Chiriasul un contract de inchiriere („**Contractul de Inchiriere**”) in baza caruia Proprietarul a convenit sa puna la dispozitia Chiriasului un spatiu in cadrul Shopping City Ploiesti.

(B) In conformitate cu dispozitiile Contractului de inchiriere, predarea Spatiului Inchiriat va avea loc pe baza unui proces verbal de predare-primire semnat de reprezentantii autorizati ai Partilor.

In consecinta, Proprietarul si Chiriasul au incheiat prezentul proces verbal prin care, in urma unei

Annex 5

DELIVERY PROTOCOL

Date: 29.07.2024

Concluded by and between

PLOIESTI SHOPPING CITY S.R.L., with headquarters in Calea Floreasca nr. 169A, Cladirea A, etajul 5, Sector 1, Bucuresti, business unit in Blejoi Village, Blejoi Commune, 76 Republicii Street, (ex DN1B, km.6, nr.915A), Prahova County, register in the Trade Registry with the no. J40/19095/2008, sole registration code 24725278, duly represented by Mr. Marin Ionut-Alin, acting as Center Manager, hereinafter referred to as the „**Landlord**”

and

HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L., with its registered office in Brăila Municipality, 86 Galați Road, Ground Floor + First Floor, Brăila County, registered with the Trade Register under no. J9/186/2008, unique registration code 23352421, represented by Ecaterina Staicu, acting as Administrator, through Adam Muraru as Proxy, hereinafter referred to as „**Tenant**”

The Landlord and the Tenant shall be hereinafter together referred to as the „**Parties**”.

WHEREAS:

(A) On **26.06.2024**, the Landlord has concluded with the Tenant a lease agreement (the „**Lease Agreement**”), according to which the Landlord has agreed to lease to the Tenant certain area in Shopping City Ploiesti.

(B) In accordance with the Lease Agreement, the handover of the Leased Premises shall be made based on a delivery protocol to be mutually signed by the authorized representatives of the Parties.

Therefore, the Landlord and the Tenant have signed the present delivery protocol following a

inspectii detaliate a Spatiului Inchiriat, confirma urmatoarele:

detailed inspection of the Leased Premises, acknowledging the following:

1. Chiriasul a preluat Spatiul Inchiriat incepand cu data de **29.07.2024**, pentru intreaga durata a Contractului de Inchiriere.

1. The Tenant has taken over the Leased Premises with effect from **29.07.2024**, for the entire period of the Lease Agreement.

2. Spatiul Inchiriat este functional si in conditie buna la data executarii prezentului proces verbal, cu exceptia elementelor sau inconvenientelor minore prezentate in Anexa atasata.

2. The Leased Premises is functional and in good condition at the date of execution of this delivery protocol, except for the minor items or snags listed in the attached Annex.

3. Cu exceptia celor enumerate in Anexa atasata la prezentul proces verbal si cu exceptia oricaror defecte ascunse sau viciilor de structura care ar putea fi descoperite dupa incheierea prezentului proces verbal de predare-primire, Chiriasul renunta prin prezentul la orice pretentie ce ar putea avea cu privire la predarea Spatiului Inchiriat.

3. Except as set forth in the attached Annex and except for any hidden flaws or structural errors that may be discovered after the execution of this delivery protocol, the Tenant hereby waives any claim he might have with respect to the handing over of the Leased Premises.

4. Proprietarul recunoaste elementele / inconvenientele minore mentionate in Anexa atasata si va proceda la remedierea lor intr-un termen conform Anexa 1 de zile de la semnarea prezentului proces verbal.

4. The Landlord acknowledges the minor items/ snags listed in the attached Annex and shall proceed to their remedy according to Annex 1 of days as of the execution of this protocol.

- NOTA - un nou proces verbal va trebui semnat la finalizarea lucrarilor de remediere pentru confirmarea finalizarii acestora

- NOTE - new protocol should be signed at the finalization of remedy works, ascertaining such finalization

5. Suprafata Spatiului Inchiriat este de **159 mp**, unitatea **P195**.

5. Leased Premises surface is **159 sq.m**, unite **P195**.

6. Descrierea Spatiului Inchiriat conform contract din data de **26.06.2024**.

6. Description of the Leased Premises according to the contract dated **26.06.2024**.

7. Index contor energie electrica: 0,00 Kwh

7. Electricity index meter: 0,00 Kwh

8. Index contor energie termica: 0,00 Kwh

8. Heat index meter: 0,00 Kwh

9. Index contor apa rece: 0,00

9. Cold water index meter: 0,00

Semnata la 24.07.2024

Signed on 24.07.2024

PROPRIETAR/LANDLORD
SHOPPING CITY PLOIESTI S.R.L
Prin/By Marin Ionut-Alin

CHIRIAS/TENANT
HERMOSA OFFICE CENTER S.R.L

Prin/By Imputernicit Adam Muraru